

# ÚRAD PRE BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN

## Výzva pre externých odborníkov na vyjadrenie záujmu na účel ustanovenia pracovnej skupiny vedeckých odborníkov Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (Parma, Italy)

(2009/C 95/06)

Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) je kľúčovým orgánom Európskej únie (EÚ) na posudzovanie rizík v oblasti bezpečnosti potravín a krmív. V úzkej spolupráci s národnými orgánmi a v otvorenej konzultácii so zainteresovanými stranami poskytuje neustranné vedecké rady a informuje o existujúcich a vznikajúcich rizikách.

Úrad EFSA vyhlasuje výberové konanie, ktorého cieľom je zostaviť zoznam úspešných uchádzačov na pozície:

**EXTERNÝCH ODBORNÍKOV NAVRHOVANÝCH NA ČLENSTVO V PRACOVNEJ SKUPINE VEDECKÝCH ODBORNÍKOV NA EXTERNÚ KONTROLU KVALITY VEDECKÝCH VÝSTUPOV EURÓPSKEHO ÚRADU PRE BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN**

Ref.: EFSA/E/2009/001

Úrad plánuje vytvoriť **vedeckú pracovnú skupinu**, ktorá bude posudzovať kvalitu vedeckých výstupov<sup>(1)</sup> v oblastiach pôsobnosti vedeckých riaditeľstiev, vedeckého výboru a oddelenia poradného fóra EFSA.

Externí vedeckí odborníci sa týmto vyzývajú, aby predložili svoje žiadosti o zaradenie medzi uchádzačov o členstvo v uvedenej pracovnej skupine.

### EFSA – EURÓPSKY ÚRAD PRE BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN

EFSA je kľúčovým orgánom v systéme posudzovania rizík bezpečnosti potravín a krmív v EÚ. Jeho vedecké poradenstvo v oblasti existujúcich a vznikajúcich rizík slúži ako základ pre stratégie a rozhodnutia manažérov rizík v európskych inštitúciách a členských štátoch EÚ. Najdôležitejšou úlohou úradu je poskytovať transparentné a nezávislé vedecké poradenstvo a zabezpečovať otvorenú komunikáciu využívajú najnovšie dostupné vedecké metódy a údaje.

EFSA spája najlepších európskych odborníkov na posudzovanie rizík v oblasti bezpečnosti potravín a krmív. Títo konajú v nezávislej pozícii pre úrad – autonómnu, samosprávnu organizáciu, ktorá poskytuje európskym inštitúciám a členským štátom vedecké rady najvyššieho štandardu.

Úrad je viazaný hlavnými normami vedeckej excelentnosti, otvorenosti, transparentnosti, nezávislosti a ústretovosti. EFSA svojou nezávislou, otvorenou a transparentnou prácou poskytuje čo najlepšie vedecké poradenstvo, a tým prispieva k posilňovaniu európskeho systému bezpečnosti potravín a krmív.

Podrobný prehľad o vedeckých pracovných skupinách EFSA a pracovnom postupe vydávania vedeckých stanovísk možno nájsť na internetových stránkach EFSA.

<sup>(1)</sup> Vedecké výstupy EFSA je možné zaradiť do dvoch veľkých kategórií: 1) vedecké stanoviská vedeckej pracovnej skupiny / vedeckého výboru, t. j. stanovisko, vyhlásenie alebo usmernenie vedeckého výboru / vedeckej pracovnej skupiny a 2) ostatné vedecké výstupy EFSA, t. j. vyhlásenie EFSA, usmernenie EFSA, záver vzájomnej kontroly pesticídov, odôvodnené stanovisko alebo vedecká alebo technická správa.

Vedecké pracovné skupiny:

[http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa\\_locale-1178620753812\\_ScientificPanels.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa_locale-1178620753812_ScientificPanels.htm)

Postup vydávania vedeckých stanovísk:

[http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/HowWeWork/efsa\\_locale-1178620753812\\_WorkflowForScientificOpinions.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/HowWeWork/efsa_locale-1178620753812_WorkflowForScientificOpinions.htm)

Viac informácií o vnútorných predpisoch EFSA:

[http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa\\_locale-1178620753812\\_managementdocuments.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa_locale-1178620753812_managementdocuments.htm)

### Úloha externých hodnotiteľov vedeckých výstupov EFSA

Na návrh vedeckého výboru ustanovila EFSA v prvom polroku 2008 prvé dve zložky trojdielneho systému kontroly kvality vedeckých činností EFSA <sup>(1)</sup> samokontrolu a internú kontrolu. V súčasnosti prebieha proces realizácie tretej časti, externej kontroly.

Externá kontrola sa bude týkať hodnotenia vzorky už prijatých a uverejnených vedeckých výstupov EFSA <sup>(2)</sup>, pričom sa bude hodnotiť:

- či sa pri vypracovaní výstupu uplatnili najlepšie postupy posudzovania, pokiaľ ide o zhromažďovanie, opis, hodnotenie a interpretáciu vedeckých údajov;
- či boli závery a odporúčania doplnené primeraným opisom dôvodov, na ktorých sa zakladá interpretácia vedeckých údajov a či sa venovala náležitá pozornosť predpokladom a neistotám;
- či závery primerane riešili referenčný rámec.

Na zabezpečenie uvedených úloh externí kontrolóri dostanú dotazník, podobný dotazníku na internú kontrolu, ktorý pri kontrole vyplnia so zameraním sa na:

- riešenie referenčného rámca,
- špecifikáciu cieľov,
- hranice medzi hodnotením rizík a riadením rizík,
- použité štatistické a iné analytické metódy,
- vyváženosť medzi závažnými a drobnými zisteniami,
- uvedenie, aký ďalší výskum alebo ďalšie informácie môžu byť potrebné,

<sup>(1)</sup> [http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa\\_locale-1178620753812\\_1178628825410.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/efsa_locale-1178620753812_1178628825410.htm) (3. augusta 2007).

<sup>(2)</sup> T. j. dvoch výstupov každého oddelenia, z ktorých jeden bol kontrolovaný interne, a niektorých citlivých výstupov.

- súlad medzi závermi a hlavným obsahom stanoviska/správy,
- vyjadrenie a informácie o menšinových názoroch,
- súlad medzi zhrnutím, kontextom otázky a obsahom stanoviska,
- zrozumiteľnosť zhrnutia pre manažérov rizík.

V pracovnej skupine budú pre každú zo 7 oblastí činnosti<sup>(1)</sup> ustanovené podskupiny externej kontroly (*External Review Subgroups*; ERS) pozostávajúce z 3 odborníkov, a to z predsedu a 2 spravodajcov.

Všetkých 24 odborníkov ERS sa bude stretávať v EFSA na jednodennom plenárnom zasadnutí. ERS by teda kontrolovali vedecký výstup mimo pracoviska a znovu by sa zišli v EFSA na 2-3 dni, aby navrhli a dohodli hodnotenie, ktoré bude spätnou väzbou k postupu a práci vykonanej v tomto procese. Odborníkov bude podporovať vedecký výbor a oddelenie poradného fóra.

Externé hodnotenie všetkých oblastí činnosti by sa malo dokončiť do konca októbra 2009.

#### **Náhrada nákladov**

Externí odborníci majú nárok na náhradu 300 EUR za každý celý deň prítomnosti na rokovaní na úhradu iných nákladov súvisiacich s ich príspevkom a účasťou na práci podskupiny externej kontroly. Ako náhradu nákladov vzniknutých pri práci na príprave rokovaní má predseda každej podskupiny externej kontroly nárok na ďalšiu dennú náhradu za každé rokovanie. Každý spravodajca má nárok na náhradu 600 EUR na úhradu nákladov spojených s koordináciou prác na príprave návrhu správy o hodnotení.

Výdavky na cestovné a pobyt, ktoré vznikli externým odborníkom v súvislosti so zasadnutiami podskupiny externej kontroly, je možné uhrádzať podľa podmienok stanovených pre náhradu cestovných a pobytových výdavkov vzniknutých členom alebo externým odborníkom v súvislosti so zasadnutiami vedeckého výboru alebo vedeckej pracovnej skupiny.

#### **Žiadosť**

Odborníci sa vyzývajú, aby na zaradenie medzi kandidátov na členstvo v pracovnej skupine na kontrolu kvality vedeckých výstupov EFSA vyplnili on-line žiadosť a uviedli svoje preferencie pre najviac 3 zo 7 oblastí činnosti. Tieto oblasti sú:

- hodnotenie chemických rizík a súvisiace oblasti<sup>(2)</sup>;
- výživa a nové potraviny;
- hodnotenie biologických rizík a zber údajov o zoonózach;
- zdravotný stav a ochrana dobrých životných podmienok zvierat;

<sup>(1)</sup> Hodnotenie a správy o chemických rizikách v súvisiacich oblastiach (budú rozdelené na dve skupiny kontroly), 1. skupinu: výživa a nové potraviny, hodnotenie biologických rizík a zber údajov o zoonózach; 2. skupinu: zdravotný stav a ochrana dobrých životných podmienok zvierat, zdravotný stav rastlín, GMO, metodiky hodnotenia rizík a vznikajúce riziká.

<sup>(2)</sup> Týka sa ANS, CEF, CONTAM, DATEX, FEEDAP, PRAPER a PPR.

- zdravotný stav rastlín;
- geneticky modifikované organizmy;
- metodiky hodnotenia rizík a vznikajúce riziká.

### Požiadavky

Na zaradenie medzi kandidátov na členstvo v pracovnej skupine na kontrolu kvality vedeckých výstupov EFSA sa vyžaduje splnenie týchto podmienok kvalifikácie a odbornej praxe <sup>(1)</sup>:

#### A. Kritériá oprávnenosti

- i) vysokoškolské vzdelanie na postgraduálnej úrovni v oblastiach toxikológie, ekotoxikológie, environmentálnych vied, chémie, biochémie, potravinárskej technológie, farmakológie, veterinárneho lekárstva, humánnej medicíny, farmácie, biológie, epidemiológie, pracovného lekárstva, verejných zdravotia alebo v oblastiach súvisiacich s verejným zdravotníctvom;
- ii) aspoň desať (10) rokov odbornej praxe zodpovedajúcej pôsobnosti v uprednostnenej oblasti činnosti na úrovni, ktorej zodpovedá požadovaná kvalifikácia;
- iii) dobrá znalosť anglického jazyka;
- iv) uchádzači musia spĺňať podmienky EFSA týkajúce sa vyhlásenia o záujmoch a podrobne, presne a úplne vyplniť formulár vyhlásenia o záujmoch, ktorý je súčasťou žiadosti. Dovoľujeme si vás upozorniť, že neúplné vyplnenie tejto časti formulára bude mať za následok zamietnutie žiadosti;

Viac informácií týkajúcich sa vyhlásenia o záujmoch pozri na  
[http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa\\_locale-1178620753812\\_DeclarationsInterest.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa_locale-1178620753812_DeclarationsInterest.htm)

- v) uchádzači musia byť štátnymi príslušníkmi niektorého z členských štátov Európskych spoločenstiev, niektorej z krajín Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) alebo niektorej z krajín rokujúcich o prístupí k EÚ. O zaradenie medzi kandidátov môžu žiadať aj odborníci z neeurópskych krajín, zaradení však budú len vtedy, keď sa medzi európskymi odborníkmi nepodarí nájsť odborníkov, ktorí spĺňajú požadovanú úroveň odbornosti;
- vi) uchádzači nesmú byť aktívnymi prispievateľmi k vedeckým výstupom EFSA počas posledných 2 rokov, t. j. od 15. júna 2007.

#### B. Výberové kritériá

- skúsenosti s vykonávaním vedeckého hodnotenia rizík alebo poskytovaním vedeckého poradenstva v oblastiach, ktoré súvisia s bezpečnosťou potravín a krmív vo všeobecnosti, a najmä v jednej alebo vo viacerých oblastiach činnosti vedeckého výboru alebo vedeckých pracovných skupín;
- overené vynikajúce vedecké znalosti v jednej ale prednostne vo viacerých oblastiach, ktoré úzko súvisia s pôsobnosťou vedeckého výboru alebo vedeckých pracovných skupín;

<sup>(1)</sup> EFSA si v súvislosti so žiadosťami vyhradzuje právo konzultovať odbornú prax žiadateľov s tretími stranami.

- skúsenosti s vykonávaním vzájomného hodnotenia vedeckej práce a s publikáciami prednostne v oblastiach pôsobnosti vedeckého výboru alebo vedeckých pracovných skupín;
- odborná prax v audite kvality vedeckej práce a správnych postupov hodnotenia rizík.

#### **Nestrannosť a vyhlásenia o záväzkoch a konflikte záujmov**

Externí odborníci sa vymenúvajú individuálne. Žiadatelia sú povinní pripojiť vyhlásenie o tom, že sa zaviazajú konať nezávisle od vonkajších vplyvov a vyhlásenie o záujmoch, ktoré by sa mohli považovať za ohrozenie ich nezávislosti.

#### **Rovnaké príležitosti**

EFSA dôsledne dbá na dodržiavanie zásad rovnakého zaobchádzania v úradných postupoch.

#### **Databáza externých odborníkov EFSA**

Upozorňujeme, že žiadosť o zaradenie do databázy externých odborníkov sa predkladá samostatným postupom uvedeným na internetových stránkach

[http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa\\_locale-1178620753812\\_1178712806106.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa_locale-1178620753812_1178712806106.htm)

Uchádzači, ktorí v súčasnosti sú v databáze odborníkov sa nevylučujú z účasti na tomto konaní, pokiaľ aktívne neprispeli k vedeckému výstupu EFSA počas posledných 2 rokov.

#### **Zaobchádzanie s osobnými údajmi v kontexte tejto výzvy na vyjadrenie záujmu**

Všetky osobné údaje o uchádzačoch spracuje EFSA v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Prevádzkovateľom spracovania osobných údajov súvisiacich s výberovým konaním na základe tejto výzvy na vyjadrenie záujmu je výkonný riaditeľ EFSA.

Účelom spracovania je organizácia a výber hodnotiteľov na výkon externej kontroly EFSA a všetky osobné údaje sa musia spracovať výhradne na tento účel.

Uchádzači majú právo na prístup k svojim údajom a na aktualizáciu alebo opravu svojich údajov totožnosti. Na druhej strane sa po dátume uzávierky tejto výzvy na vyjadrenie záujmu nesmú aktualizovať údaje, ktorými sa preukazuje splnenie kritérií oprávnenosti a výberových kritérií.

Uchádzači sú oprávnení kedykoľvek sa obrátiť o pomoc na Európskeho úradníka pre ochranu údajov.

**Predkladanie žiadostí**

Dovoľujeme si požiadať uchádzačov, aby predložili svoju žiadosť on-line spolu s vyhlásením o záujmoch a aby *formulár žiadosti vyplnili po anglicky*, a tým uľahčili výberové konanie.

Všetci uchádzači, ktorí odpovedia na túto výzvu na vyjadrenie záujmu, budú o výsledku výberového konania informovaní listom.

Žiadosti sa musia predložiť najneskôr **do polnoci 15. júna 2009** (miestneho času, GMT + 1). Pre žiadosti poslané doporučeným listom je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky.

---